

免費  
利用

不分国界一起育儿  
みんな子育て！多文化ひろば

# 有中国語翻译

## 中国語の通訳さんがいます



### 育儿支援场是怎样的场所？

子育て支援ひろばって？

※是孕妇和0～3岁婴幼儿跟父母一起玩儿的地方

※ここみ広場1个月两次设有中国翻译

ここみの森和ここみの家1个月各一次设有中国語翻译

即使不擅长日语也没关系

妊婦さん0歳～3歳までの親子がいっしょにあそぶ場所です。  
ここみ広場には月2回、ここみの森とここみのおうちには  
月1回通訳がいます。日本語が上手でなくても大丈夫！



### 有许多玩具

おもちゃもたくさん！

※支援场有大量的玩具

※可一边让孩子玩儿、一边一起谈论怀孕、  
分娩、育儿等話題

也可以和日本人父母孩子边玩边交流

恭候您的到来、大家一起开心地玩儿吧！

ひろばにはたくさんおもちゃがあります。  
お子さんを遊ばせながら、妊娠出産子育てのおしゃべりを  
しましょう！日本人親子と交流もできます。



### 可以用中国語相談有关育儿問題

子育て相談もできます

※毎月一次“ここみ広場”有育儿教育专业相談員

※身体发育成長、语言发达、兄弟姐妹爭吵、入保育园、  
幼儿园、等問題都可以跟生活顧問相談

ここみ広場（中央区板屋町）には  
月1回子育て相談の専門員がいます。  
ことは、からだの発達、きょうだいのこと、保育園幼稚園のことなど  
さまざま相談ができます



### 您好！我是来自中国天津的高宏英

通訳の高さんです

现在除了担任中国語教师外，

还在不同的育儿支援场进行育儿支援工作。

一月两次和中国妈妈交流育儿经验、互通教育信息、探讨幼  
儿教育方式，

交谈互动的同时还开展有利于促进

幼儿表达能力及思维发展的读书活动。

欢迎各位妈妈带孩子前来参加，期盼您的到来！



# 2026年度 カレンダー

## 10点到12点 (10時~12時)

### ここみ広場 (中央区板屋町)

	星期一 (月)	星期五 (金)
4月	27	3
5月	18	29
6月	8	26
7月	6	24
8月	3	21
9月	28	11
10月	5	30
11月	16	27
12月	7	18
1月	25	15
2月	22	5
3月	8	12

👉 红色日期“ここみ広場”  
可以用中国语相谈有关育儿问题

### ここみのおうち (中央区瓜内町)

	星期三 (水)
4月	15
5月	20
6月	17
7月	15
8月	19
9月	16
10月	14
11月	18
12月	16
1月	20
2月	17
3月	10

### ここみの森 (浜名区中瀬)

	星期三 (水)
4月	1
5月	13
6月	3
7月	1
8月	5
9月	2
10月	7
11月	4
12月	2
1月	6
2月	3
3月	3

#### ここみ広場 (中央区板屋町)



浜松市中央区板屋町692  
☎ 080-3623-0553  
平日 周一到周五9:30~14:30  
毎月 周六、周日有一天  
9:30~15:00(12:15~12:45 午间休息)

#### 交通路线

- 从JR浜松站步行5分钟
- 从远州铁道【第一通り站】步行5分钟
- 从远铁公交车【新町】站步行5分钟

育儿支援场没有专用停车场  
请利用公共交通工具或附近的收费停车场



#### ここみのおうち (中央区瓜内町)



浜松市中央区瓜内町148-D  
☎ 070-1641-0553  
平日 周一到周五9:30~14:30  
毎月 周日有两天  
9:30~15:00(12:15~12:45 午间休息)

#### 交通路线

- 停车场可停7辆车
- 从JR浜松駅步行20分钟
- 从远铁巴士【浜松神社西】下车马上就到



#### ここみの森 (浜名区中瀬)



浜松市浜名区中瀬4486-1  
☎ 080-3285-5533  
平日 周二到周六 (有时周日和节假日也开办) ※会有临时休息  
9:30~15:00(12:15~12:45 午间休息)  
(周一是中瀬南部绿地会馆的休息日)

#### 交通路线

- 停车场免费40台 (但要和其他会馆的利用者共同使用)
- 远州铁道 从远州小林站下车步行大约35分钟(2.8公里)

